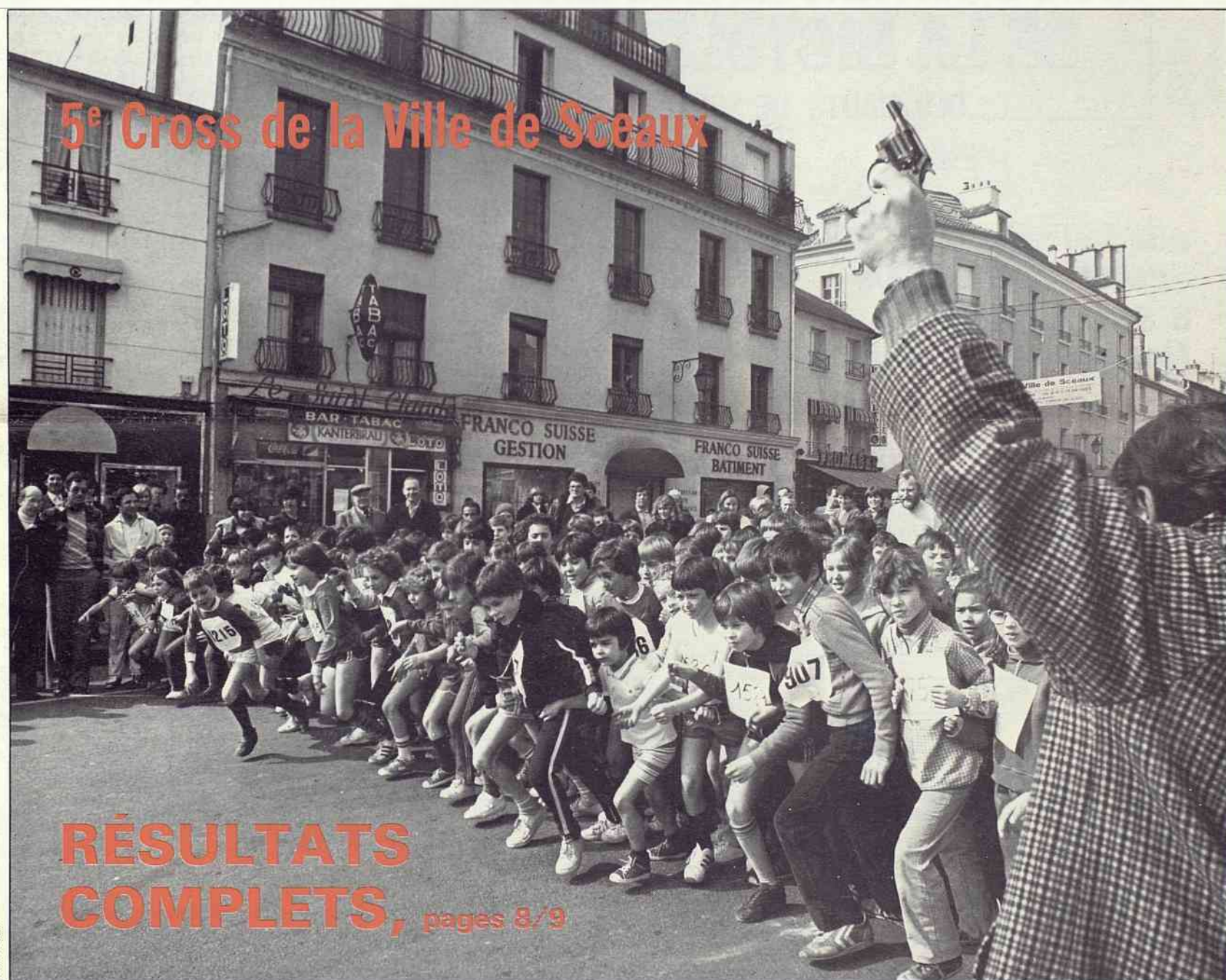


SCEAUX

bulletin municipal d'information

AVRIL 1980

n° 96



Pages 4, 5 et 6, le dossier du mois

**INSTALLATION DES SERVICES TECHNIQUES
MUNICIPAUX AU 132, RUE HOUDAN**

LES SCÉENS



LA DIRECTION DÉPARTEMENTALE DE LA JEUNESSE,
DES SPORTS ET DES LOISIRS
LA VILLE DE SCEAUX
LE COMITÉ MUNICIPAL DES FÊTES, L'OFFICE MUNICIPAL DES SPORTS
LE VÉLO CLUB SCÉEN

ORGANISENT

LA JOURNÉE NATIONALE DE LA BICYCLETTE DES HAUTS DE SEINE

une journée
SPORT POUR TOUS
à SCEAUX
le dimanche 11 mai 1980

AU JARDIN DE LA MÉNAGERIE

(entrée principale : 70, rue Houdan, juste avant la place de l'Église)

toute la journée

INFORMATION • EXPOSITION • ANIMATION • BUVETTE
EXERCICES DE MANIABILITÉ

TROIS PARCOURS PROPOSÉS

départ entre 7 h et 16 h

25 km

Possibilité de prêt de bicyclettes

départ entre 7 h et 12 h

50 km

Carte Michelin recommandée: 96 - Environs de Paris

100 km

avec le concours

de la Prévention Routière - Police Nationale
de la Croix-Rouge Française
du Comité départemental de cyclotourisme des Hauts-de-Seine
du Comité départemental de l'UFOLEP-92 et du Centre des Jeunes des Blagis
du Comité départemental de l'Éducation Physique et de la Gymnastique Volontaire

Direction Départementale
de la Jeunesse, des Sports et des Loisirs
Tél. 725.95.00 - Poste 52.12

tous renseignements complémentaires

Mairie de Sceaux
Service des Relations Publiques
Tél. 661.29.50 - Poste 360

État civil

Période du 1^{er} au 29 février 1980

NAISSANCES

Brice, Albert, Jean JOBIN • Nicolas, Frédéric BLAIN • Bénédicte, Marie, Martine PINARDEGRY • Aurélie, Yvonne, Geneviève TOUBERT • Marie JAKUBOWICZ • Laetitia, Jeanette VIS • Marie-Emmanuelle, Rose POULAIN • Thomas, Pierre, Alfred CHIRON • Gabrielle, Madeleine, Marie CHABASSOL • Myriam, Michaëlle BRION • Caroline, Anne LOUIS-JOSEPH • Aurélie, Marie GOUDARD • Élodie, Kathleen BEKE • Mélissa IANNETTA • Angélique, Léonie, Marie-Françoise LEFORT.

MARIAGES

Jacques, Jean, Daniel RENAUX et Françoise, Suzanne ODDON • Marc GLADOSTCHOUK et Catherine, Renée LALLEMAND • Paco, Firmin, Porvenir LORENTE et Bérengère, Françoise LEQUESNE • Philippe, Henri, Marcel VERNIER et Florence, Jeanne HAUTANT • Michel, Lucien, Henri BLAIN et Martine, Françoise FERRER • José, Laval MINERVE et Paulette, Berthe, Marie, Élise LEPRINCE.

DÉCÈS

Ettore, Filiberto, Loreto MELLA • Jacques, Léon, Adrien FOCH • Pauline, Jeanne BERTIN, veuve BENARD • Pierre, Ghislain, MODAVE • Avalbai SAKINA, veuve ALIBAY • Marcel, Félix PAYON • Camille, Henri, Eugène JOSSANT • Suzanne, Adèle, Marie BONFILS, veuve ZIGLIARA • Sieglinde, Élisabeth HARTMANN, épouse ISSAKIDES • Laure, Félicie FONTAINE, veuve GROSMANGIN • Gilbert NIMAX.

Période du 1^{er} au 31 mars 1980

NAISSANCES

Bruno RODRIGUES • Eve, Emmanuella DUCA • Mahdjouba HADJER • Hind ZAÏM • Charlotte, Marie RIEFFEL • Mélanie, Juliette SEPHAR • Shirley, Louiza, Rose CLAIRY • Clotilde RANNO • Nicolas, Pierre, André DELDYCKE • Jérémy, Hatem TCHAICHA • Laurent, Guy, Christian, Daniel ELLER • Sophie, Danièle, Christiane DUVAL • Matthieu, Basile, Camille MENU • Hélène, Anne GEOFFRAY • Alexandre, Dominique GLAROS • Sandrine, Aurélie, Hélène BERNARD • Nicolas, Etienne, Grégory FOURNIAL • Aurélie GANTIER.

MARIAGES

Christian, Marc, Adrien COUTY et Catherine, Charlotte, Juliette GUITTARD • Jean-Paul, André PHILIPPO et Catherine SOUILHOL • Patrick, Roger CAMBON et Josiane, Margue-

ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATION DEPANNAGE

marc BREGERE

98, RUE HOUDAN 92330 SCEAUX

tel. 702.92.34

La Boutique

TIEN-MY

SPÉCIALITÉS VIETNAMIENNES - PLATS À EMPORTER
PRODUITS EXOTIQUES

30, rue des Écoles - 92330 SCEAUX
Tél. 661 26 34

sommaire

rite, Thérèse SCHNEITER ● Jean-Claude, Max GRANGE et Huguette, Jeanne, Suzanne CARPENTIER ● Jean-Louis MAILLET et Viviane, Marie, Suzanne DURAND ● Luc, Marie-Pierre BOUGE et Dominique, Catherine GRANDON ● Pierre, André, Marie MERRIEN et Odile RICHARD ● Philippe, Gérard, Paul POISSON et Agnès, Fernande, Jeanne VERUPPEN.

DÉCÈS

Isaac CHAHRABANI ● Bruno RODRIGUES ● Jeanne, Marie LEFAURE, Veuve SUCHET ● Jacques, Abel CAUX ● Mercedes CLERLE, Veuve COPPIO ● Alexandrine, Julie ROUCOULE, Veuve VERDEAU ● Marcel, Gabriel LAURENT ● Georges, René GAULIER ● Raymond, Louise BARBELENET, Epouse PER-RIN ● Marie GUINOT, Veuve CADOUX ● Jean-Marie, René ADAM ● Marguerite, Charlotte LECUYER, Veuve LE BRETON ● André, Valentin LALANNE ● Jeanne, Marcelle, Catherine DEGUIRAUD, Veuve SANTENE.

Personnes décédées en dehors de Sceaux, n'y étant pas domiciliées et inhumées au Cimetière communal dans leur caveau de famille

Suzanne MARCHAND, née GAILLARD, décédée le 6 février 1980 à Bayonne (Pyrénées-Atlantiques) ● Yvonne SEVESTRE, décédée le 10 février 1980 à Montereau (Seine-et-Marne).

Henri RAYMOND, décédé le 1^{er} mars 1980 à Paris 14 ● Arsenio INESTA, décédé le 7 mars 1980 à Fontenay-les-Briis (Essonne) ● Jacques LESPINASSE, décédé le 19 mars 1980 à Bron (Rhône).

Des Scéens à l'honneur

Ordre national de la Légion d'honneur
Au grade de Chevalier

M. Claude RAZEL 20, avenue Rose-de-Lau-nay

Palmes académiques

Au grade d'officier

M. Pierre BALLIGAND 23, allée Lulli.

M. Michel VIGNEAU, Directeur du Conservatoire de musique et d'art dramatique de Bourg-la-Reine / Sceaux 13, allée de Trévise.

La rubrique « Des noms pour des rues » retrouvera sa place dès le prochain numéro.

LES SCÉENS 2-3

- État civil
- Des Scéens à l'honneur

LE DOSSIER DU MOIS 4-5-6

- Installation des services techniques municipaux au 132, rue Houdan

ÉDITORIAL 5

- Sport pour tous

5^e CROSS DE LA VILLE DE SCEAUX 7-8-9

ÉQUIPEMENT - URBANISME 10

- Des travaux dans la ville
- Permis de construire

ASSOCIATIONS 11-12

- Que faire pour le Tiers-Monde ?
- Mouvement ATD Quart-Monde
- Sceaux-Accueil
- Maison des Jeunes et de la Culture
- Amicale Saint Jean-Baptiste/Sainte Jeanne d'Arc
- Fédération des Conseils de Parents d'Élèves (FCPE-Fédération Cornec)
- Union Nationale des Parachutistes - Section de Sceaux

COMMUNIQUÉS 13

- Piscine des Blagis
- ASAS-Tennis
- Ligue nationale française contre le cancer - Délégation de Sceaux
- Jury d'assises
- Création de l'Association des Chêneaux-Sablons
- Croix-Rouge Française
- Permanence de M. Jean Fonteneau, Député

PETITES ANNONCES 14

SERVICES DE GARDE DES MÉDECINS ET PHARMACIENS 15

A SCEAUX, DU 1^{er} AU 31 MAI 16

sceaux BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

N° 96 - Avril 1980 21^e année

Directeur : Jean-Louis Oheix - Rédacteur en chef : Philippe Laurent
Secrétaire de rédaction : Françoise Millet

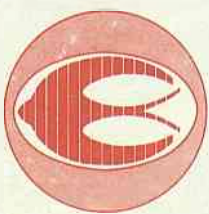
Publicité : Françoise Millet, Claudine Chauveau - Conception-Réalisation : Franck Deglane

Édité par la Société d'Édition du Bulletin Municipal d'Information de Sceaux - SEBMIS

Association déclarée régie par la loi du 1^{er} juillet 1901

122, rue Houdan (Hôtel de Ville), 92330 SCEAUX - ☎ 661.29.50, poste 360

Imprimerie « La Cootypographie », 6 bis, rue Denis-Papin, 92600 ASNIÈRES



L'HIRONDELLE

Tél. 702.68.60

listes de mariage (participation 10 %) 16, place du Général de Gaule

arts de la table et cadeaux

92330 SCEAUX

LE DOSSIER DU MOIS

Installation des services techniques municipaux au 132, rue Houdan

J'ai eu à plusieurs reprises, depuis que, par délégation du Maire de Sceaux, j'assume la responsabilité du secteur dit «*Équipement - Travaux*», l'occasion d'attirer l'attention des Scéens sur l'importance pour notre ville de ses services techniques dont le rôle essentiel est :

- d'une part, d'assurer l'entretien et la bonne tenue du domaine communal (bâtiments communaux, voies communales, espaces verts) ;
- d'autre part, de participer à l'étude et de réaliser ou de contrôler l'exécution de tous les travaux neufs effectués dans notre ville pour des services publics.

Nos ateliers et notre garage municipal sont depuis plus de 40 ans installés au 18 ter de la rue des Imbergères, dans des locaux situés au dos du bâtiment ouest de l'école du Centre (ancienne école de filles). Ces locaux ont été conçus à une époque où la population de Sceaux ne dépassait pas 8 000 habitants et où le parc automobile de la ville était très limité. Ils sont actuellement très insuffisants et ne présentent absolument aucune possibilité d'agrandissement sur place.

La direction et les bureaux de nos services techniques sont de leur côté depuis 1975 au 15 de l'avenue de Verdun dans un petit pavillon loué par la ville au département. Ces locaux sont également insuffisants pour abriter les divers bureaux qui sont en permanence en contact avec les habitants de Sceaux : voirie, urbanisme, architecture...

Comme les bureaux du Maire, des membres de la Municipalité, du Secrétariat général et des autres services administratifs sont à la Mairie (122, rue Houdan), à l'insuffisance des locaux s'ajoutent les nombreuses pertes de temps dues à leur dispersion.

Il devenait donc urgent d'installer de façon appropriée les 69 agents municipaux qui, sous l'autorité de M. SIMONNET, architecte DESA, Directeur des services techniques de la Ville, et de son adjoint, M. MARROU, sont chargés de préparer et d'exécuter la politique décidée par le Conseil municipal. La construction d'un centre technique municipal, rassemblant l'ensemble de nos services, tel que la ville de Bourg-la-Reine vient d'en construire un, a été envisagée mais, pour des questions de financement et de disponibilité rapide des terrains, cette solution, qui est théoriquement la meilleure, a dû être différée.



Une opportunité s'est présentée qui permettra d'améliorer rapidement l'installation de nos services pour un coût relativement limité.

La ville a en effet pu acheter à la société Matcol des locaux préfabriqués de bonne qualité situés 132, rue Houdan, à 200 m de la Mairie, juste à côté de l'hôtel des Finances, que cette société avait décidé d'abandonner.

Ces bâtiments d'une surface totale de 850 m², situés sur des terrains de l'emprise de la «*ligne de Chartres*», permettront d'installer dans de bonnes conditions les bureaux des services techniques et les ateliers municipaux.

Le garage et la voirie resteront pour l'instant implantés rue des Imbergères où les travaux indispensables à l'installation décente de ces services seront réalisés.

L'installation au 132 de la rue Houdan des bureaux des services techniques et de celui des membres de la Municipalité travaillant

plus spécialement avec ces services, MM. MONCEAUX et MERMET, Maires adjoints, et M. DUFOURCO-LAGELOUSE, Conseiller municipal délégué, est prévue pour la fin du mois de mars, celle des ateliers qui demande des travaux d'aménagement plus importants, aura lieu à la fin de l'année 1980.

L'article ci-joint de M. MARROU, ingénieur subdivisionnaire, adjoint au directeur de nos services techniques, qui a été chargé de la réalisation de cette opération, vous donnera les caractéristiques essentielles de l'aménagement réalisé.



Pierre MONCEAUX
Maire adjoint

GARAGE CITROËN

AGENT EXCLUSIF Georges DESLANDES

vente • reprise • réparations • tôlerie • peinture

98, rue Boucicaut - FONTENAY-AUX-ROSES

TÉL. 661.21.75

La GLORIETTE

AU CŒUR DE LA VIEILLE VILLE

4, rue Florian - 92300 SCEAUX - ☎ 350.46.10

SES CADEAUX TOUJOURS NOUVEAUX, SES GRANDES MARQUES,
SES ENCADREMENTS PERSONNALISÉS, SES ABAT-JOURS

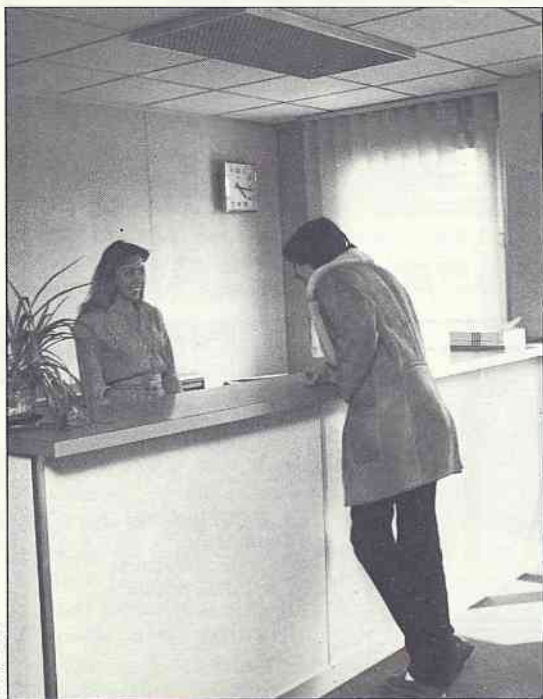
LE TEMPS DE PARLER ET DE CONSEILLER

municipaux

De meilleures conditions de travail pour les services techniques

C'est désormais tout près de la Mairie, au 132 de la rue Houdan, que sont installés les services techniques de la Ville de Sceaux. Moyennant quelques petites transformations, essentiellement des modifications de cloisons et des ouvertures de fenêtres, ces bureaux d'une superficie totale de 300 m² offrent maintenant un cadre plus agréable aux 15 personnes qui y travaillent. La disposition des locaux permet une répartition judicieuse des bureaux et par conséquent un accueil du public, pour tous les problèmes de voirie, stationnement, urbanisme, location de salles, etc. dans de bien meilleures conditions.

Mais ce changement apportera surtout une amélioration considérable aux conditions de travail du secteur des services techniques de la ville le moins connu du public : les équipes d'entretien, véritable entreprise au service de la commune et de la population, qui accomplissent leur travail dans des conditions souvent difficiles, pour la bonne tenue de notre ville.



Studio Sud

— Suite page 6 —

éditorial

Sport pour tous

par Roger JECHOUX, Maire adjoint
Chargé de la Jeunesse et des Sports



Studio Sud

Un mois et demi après le 3^e Cross des Blagis organisé par le Centre des Jeunes des Blagis, un mois après le 5^e Cross de la Ville de Sceaux, organisé, sous le patronage de la Municipalité, par le Comité Municipal des Fêtes, avec le concours de l'Office Municipal des Sports, et à quinze jours de la Journée Nationale de la Bicyclette qui, pour les Hauts-de-Seine, aura lieu dans notre ville et dont l'organisation incombera, pour l'essentiel, au jeune « Vélo-Club Scéen », je me réjouis de cette floraison de manifestations sportives populaires.

Le « Sport pour tous » est, en effet, le complément indispensable du sport « organisé », qu'il s'agisse du sport de compétition ou du sport-loisir, pratiqué régulièrement mais sans ambition particulière, individuellement ou à l'intérieur d'un club.

Considéré par les pouvoirs publics et le mouvement sportif comme « une activité physique minimale destinée à prévenir le vieillissement précoce et les maladies cardio-vasculaires », le « Sport pour tous » doit être considéré comme la promotion d'une nouvelle valeur, **la condition physique**, accessible à tous, jeunes ou moins jeunes, hommes ou femmes, selon les moyens et les aptitudes de chacun.

Et ils sont effectivement très nombreux ceux qui sont ravis de pouvoir, de temps en temps et sans autre contrainte que celle de s'inscrire la veille ou le jour de l'épreuve, participer à un cross ou à une randonnée pédestre ou cyclotouriste.

A Sceaux, en particulier, du fait des possibilités offertes par le Parc, tout ce qui touche au footing et autre jogging connaît un engouement certain, que les organisateurs des deux cross annuels ont su mettre à profit.

Pour sa part, la Municipalité entend bien favoriser, directement ou au travers d'initiatives privées, tout ce qui peut concourir au développement du « Sport pour tous », qui est en passe de devenir un besoin fondamental, en particulier pour les citoyens à la recherche d'un meilleur équilibre physique et psychique.



Librairie-Papeterie VOLTAIRE

CLASSIQUE - MODERNE
SCOLAIRE - ÉDITIONS D'ART

BUREAU - COMPTABLE - SCOLAIRE...

ouvert le LUNDI de 15 h à 19 h 30
Du MARDI au SAMEDI de 9 h à 12 h 30 et de 15 h à 19 h 30

112, rue Houdan - 92330 SCEAUX

Tél. 661.19.50



Les 9 ouvriers professionnels et les 2 responsables des ateliers municipaux représentant tous les corps d'État du bâtiment (maçonnerie, serrurerie, menuiserie, couverture, plomberie, peinture, vitrerie, électricité) assurent l'entretien courant de 55 000 m² de surface de plancher de bâtiments (Hôtel de Ville, écoles, gymnases, logements...). Ils travaillent actuellement dans de très mauvaises conditions dues à l'exiguïté des locaux et à des installations matérielles et sanitaires par trop sommaires. L'aménagement d'ateliers adaptés aux besoins du service, derrière les bureaux des services techniques, sur une surface de 550 m², permettra d'assurer un meilleur fonctionnement et un suivi plus correct des tâches qu'ils effectuent. La création d'un mini-magasin facilitera également un approvisionnement en fournitures, une planification et donc une gestion plus rationnelle. L'installation de ce service dans les nouveaux locaux se fera avant la fin de l'année.

Le personnel affecté au garage et à la voirie, s'il reste rue des Imbergères, n'en est pas oublié pour autant ; les locaux y seront en effet rénovés et des sanitaires corrects seront aménagés dès le départ de leurs collègues pour la rue Houdan.

Ces transformations vont permettre au garage municipal qui regroupe 3 chauffeurs polyvalents et 2 mécaniciens, encadrés par 2 responsables, d'être un peu plus au large pour garer et entretenir les 18 poids lourds ou véhicules utilitaires et les 5 véhicules légers de la ville. Les 6 jardiniers et aide-jardiniers auront enfin un local d'une accessibilité aisée pour déposer leur matériel de tonte, de taille, d'élagage, etc., servant à l'entretien des espaces verts des différents bâtiments communaux, des jardins et jardinets en bordure des voies, du jardin de la Ménagerie... Enfin, les 5 chauffeurs de bennes à ordures ou des véhicules de voirie, les 7 éboueurs, les 17 ouvriers d'entretien de la voie publique et leur responsable disposeront de locaux pour la prise de fonction du matin et la répartition des tâches à accomplir sur les 35 kilomètres de voirie de la ville.

Pierre MARROU
Ingénieur subdivisionnaire
à la Ville de Sceaux

Studio Sud



1



2



3

LA CHAUSSERIE DES CHAUSSES

place de l'église **SCEAUX**



1. HAK
Dessus cuir
pleine fleur
du 35 au 41
à partir de
90 F.
2. HALLEZ
Dessus cuir
Nubuck
du 35 au 41
à partir de
95 F.
3. HELSINKI
Dessus P.U.
métallisé
du 35 au 41
à partir de
82 F.



1



2



1. BABYBOUM 122
Dessus cuir
Semelle caoutchouc
TR antidérapante
du 18 au 23
à partir de
79 F.

2. BABYDAL 25
Dessus cuir
Semelle caoutchouc
TR antidérapante
du 18 au 27
à partir de
59 F.

mêmes magasins à

ANTONY · CHÂTENAY · CHÂTILLON · GARE ST. LAZARE · GARE DU NORD

degiene

5^e Cross de la Ville de Sceaux

C'est avec un temps tout à fait convenable (après la pluie incessante des jours précédents), que s'est déroulé le dimanche 23 mars 1980 le cinquième Cross de la Ville de Sceaux, à travers les rues du centre de la Ville, le Parc de Sceaux et le Jardin de la Ménagerie.

1 450 inscrits (contre 1 269 l'année dernière), environ 1 170 participants, 919 concurrents classés (contre 876 en 1979), dans les 17 catégories ouvertes à tous, voilà des chiffres qui se passent de commentaires pour décrire le succès de l'épreuve sur le plan sportif.

Succès aussi au regard de l'animation créée toute la matinée au départ, à l'arrivée et aux différents points chauds du parcours.

Mais ce double succès n'est pas le fait du hasard : il est au contraire le fruit d'une organisation rigoureuse assurée par une dizaine de personnes au niveau de la préparation, auxquelles s'adjoignent plus d'une trentaine d'autres « sur le terrain », le jour de la course.

Nous ne pouvons les citer toutes mais nous devons rappeler quel rôle ont joué :

- les professeurs d'Éducation physique des établissements secondaires de la ville sur le plan sportif ;
- les commissaires bénévoles du Comité Municipal des Fêtes et de l'Office Municipal des Sports pour garantir la régularité de l'épreuve ;
- les employés des services techniques de la Ville pour matérialiser le parcours long de 2 850 m ;
- la Police et les secouristes de la Croix-Rouge pour assurer une sécurité totale.

Et puis, bien sûr, il y a tous ceux qui, d'une manière ou d'une autre, ont prêté leur concours ou apporté leur appui aux organisateurs : les PTT qui ont installé une ligne de téléphone dans la camionnette servant de PC au départ principal, la Société Efimo, qui a prêté ladite ligne, les Ets Besombes, concessionnaire Renault, qui ont prêté le véhicule en question, la Bijouterie Charles-Gérard, qui a participé au chronométrage, les Ets Sireine-Auto, concessionnaire Peugeot à Bourg-la-Reine, qui ont assuré la sonorisation à l'arrivée avec leur car podium ; sans oublier Ovomaltine et son « ravitaillement ».

Enfin la présence, en fin de matinée ou lors de la remise des prix, de différentes personnalités a été très appréciée par les organisateurs et les concurrents : M. Gisclard, Sous-Préfet d'Antony, Mme Arnaud, Directeur départemental de la Jeunesse et des Sports, Mme Corvez, représentant M. Fenoy, Inspecteur départemental de la Jeunesse et des Sports, ainsi, bien entendu, que M. Guldner, Maire de Sceaux, et plusieurs membres de la Municipalité ou du Conseil municipal.



Dès 8 heures le départ des vétérans dans la rue piétonne

Studio Sud



Peu nombreuses mais décidées, les benjamines

Studio Sud



Le départ « musclé » des juniors

Studio Sud



Le départ des seniors dans la Plaine des Quatre-statues

Studio Sud



SIREINE AUTOMOBILE

(RN.20) ~ 12, AV. DU GENERAL-LECLERC
92340 · BOURG-LA-REINE

occasion confiance
réseau **PEUGEOT**

TEL. 664.15.03

**VOTRE CONCESSIONNAIRE
PEUGEOT**

service après-vente mécanique
tôlerie et peinture

23 MARS 1980 : CINQUIÈME CRO



Des coupes ou des médailles individuelles, des challenges d'équipe ou « du nombre » dans chacune des 17 catégories, ainsi qu'un challenge des familles âprement disputé



Quelle que soit la taille de la coupe, c'est la même joie...



Le vétéran le plus célèbre, Lolo Berger, 71 ans (le plus âgé à l'arrivée), chaleureusement félicité par : Monsieur le Maire; MM. Monceaux, Oheix, Jechoux, maires adjoints; MM. Laurent et Martinerie, conseillers municipaux

POUSSINES

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Ducay C.
- 2 Rimboeuf L.
- 3 Casanova H.
- 4 Roques M.
- 5 Dumora S.
- 6 Radal S.
- 7 Jastan C.
- 8 Beaud P.
- 9 Le Guezic A.
- 10 Chanezon C.
- 11 Lesay A.
- 12 Merle A.
- 13 Dilman C.
- 14 Schultze A.
- 15 Vilette S.
- 16 Ducay S.
- 17 La Burthe G.
- 18 D'Andria H.
- 19 Tardy C.
- 20 Debieuvre A.
- 21 Cauchois K.
- 22 Théodoridis H.
- 23 Cala E.
- 24 Savy M.
- 25 Schultze M.
- 26 Luccioni K.
- 27 Ripault L.
- 28 Salze S.
- 29 Herrenschildt V.

POUSSINS

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Roques F.
- 2 Castel B.
- 3 Gaveau F.
- 4 Dierick O.
- 5 Lanoux R.
- 6 Chanezon A.
- 7 Pichouron J.F.
- 8 Verdier E.
- 9 Pélissier F.
- 10 Boudjema O.
- 11 Person E.
- 12 Guilano O.
- 13 Bonnard M.
- 14 Persal D.
- 15 Durouchoux G.
- 16 Hatif J.
- 17 Cellerier F.
- 18 Lapique A.
- 19 Dacunha V.
- 20 Graciannette N.
- 21 Ortolan M.
- 22 Villard Ch.
- 23 Neveu J.L.
- 24 Dupay V.
- 25 Gonckel R.
- 26 Roussillon B.
- 27 Guerreau P.
- 28 Herranz P.
- 29 Archambault X.
- 30 Fouad N.
- 31 Dessanges J.C.
- 32 Escard A.
- 33 Maguet S.
- 34 Vernhes F.
- 35 Buissonnière F.
- 36 Lamy P.
- 37 Auric A.
- 38 Mesnier B.
- 39 David B.
- 40 Alzuyeta P.
- 41 Vacherot J.E.
- 42 Lengelle Ch.
- 43 Durouchoux N.
- 44 Morel A.
- 45 Bertrand D.

- 46 Audic R.
- 47 Mesplé D.
- 48 Boissac H.
- 49 Thaler S.
- 50 Serrero J.P.
- 51 Plasse D.
- 52 Boilet O.
- 53 Tardy X.
- 54 Hebert J.
- 55 Bellod P.
- 56 Bonny B.
- 57 Boulanger H.
- 58 Roche B.
- 59 Boudjema N.
- 60 Nee C.
- 61 Marrant J.
- 62 Rouillard O.
- 63 Bessoles N.
- 64 Doumenc A.
- 65 Grandidier T.
- 66 Dureau B.
- 67 Dournaux V.
- 68 Philippe F.
- 69 Bonnet P.
- 70 Combet A.
- 71 Ribière T.
- 72 Pochat O.
- 73 Gardy V.
- 74 Peterhansel Y.
- 75 Darrulat J.
- 76 Falise O.
- 77 Dulac L.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES Brossolette

CHALLENGE DU NOMBRE Brossolette

BENJAMINES

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Khorifi N.
- 2 Poulini S.
- 3 Mortal A.
- 4 Surcin B.
- 5 Hardy A.
- 6 Panchout H.
- 7 Cravatte M.
- 8 Rocquemont P.
- 9 Cosquer M.
- 10 Darcel M.P.
- 11 Jaffard D.
- 12 Koechlin M.
- 13 Willaime H.
- 14 Thaler S.
- 15 Nouaille B.
- 16 Beurrier V.
- 17 Châtain
- 18 Chevrier M.
- 19 Simart S.
- 20 Adida L.
- 21 Pichouron V.
- 22 Simart C.
- 23 Cug B.
- 24 Moulouff T.
- 25 Boudier S.
- 26 Tardy
- 27 Ricommand C.
- 28 Cellerier N.
- 29 Micaléff S.
- 30 Toubiana C.
- 31 Rolland A.
- 32 Billiat C.
- 33 Philippe S.
- 34 Guignard
- 35 Milani D.
- 36 Kerhom A.M.
- 37 Streiff N.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES Lakanal

CHALLENGE DU NOMBRE Lakanal

BENJAMINS

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Richarch L.
- 2 Lartigue E.
- 3 Michel E.
- 4 Winphen E.
- 5 Denormandie J.
- 6 Bartoli C.
- 7 Enard J.M.
- 8 Saada O.
- 9 Mlika H.
- 10 Dumora J.C.
- 11 Renaudier B.
- 12 Kielsznia J.P.
- 13 Mari F.
- 14 Lavfille J.
- 15 Rabinovich
- 16 Brunet F.
- 17 Dayan R.
- 18 Grand N.
- 19 Feynarou C.
- 20 Rope F.
- 21 Geoffroy B.
- 22 Lefer L.
- 23 Léger Ch.
- 24 Rimboeuf
- 25 Shamkland L.
- 26 D'Andria O.
- 27 Degendre A.
- 28 Gomez N.
- 29 Mercier G.
- 30 Ferrera
- 31 Poulain.
- 32 Seiller P.
- 33 Paulini W.
- 34 Courtin P.
- 35 Nicod P.E.
- 36 Lartigue Ch.
- 37 Richard O.
- 38 Bartlein G.
- 39 Feruglio F.
- 40 Wolf P.
- 41 Piron S.
- 42 Nizet F.
- 43 Noaille-Degorce B.
- 44 Haïdara A.
- 45 Chadufaux E.
- 46 Vanstaen J.M.
- 47 Vieillard L.
- 48 Brault A.
- 49 Castel A.
- 50 Bonnard B.
- 51 Milani Ch.
- 52 Anfray T.
- 53 Fillon A.
- 54 Guerreau J.
- 55 Escalle A.
- 56 Muller L.
- 57 Guillou G.
- 58 Bernard F.
- 59 Dumora N.
- 60 Deléglise J.F.
- 61 Sarazin X.
- 62 Briet F.
- 63 Béquart L.
- 64 Doumenc L.
- 65 Leseigneur W.
- 66 Chapuis P.
- 67 Saillard J.R.
- 68 Guerreau J.
- 69 Roques O.
- 70 Drocourt J.

- 71 Rocquemont A.
- 72 Vel E.
- 73 Robert P.
- 74 Hennequin J.D.
- 75 Mauchand P.
- 76 Moguerou Ch.
- 77 Cotillon F.
- 78 Mendez J.
- 79 Lallemand A.
- 80 Alptuna L.
- 81 Catarino D.
- 82 Champel T.
- 83 Kohen
- 84 Dupay J.P.
- 85 Demougain A.
- 86 Czernichow T.
- 87 Kurth E.
- 88 Robert G.
- 89 Lerouzie C.
- 90 Barbier R.
- 91 Geoffroy F.
- 92 Villard A.
- 93 Lemaître F.
- 94 Roux L.
- 95 Grenier P.
- 96 Chaufour D.
- 97 Fanton G.
- 98 Paris F.
- 99 Bélamine A.
- 100 Fanton G.
- 101 Mouchot A.
- 102 Tardivet G.
- 103 Lucas S.
- 104 Louaizil T.
- 105 Lequeux G.
- 106 Henocque O.
- 107 Marrant J.
- 108 Esnaschescu S.
- 109 Barey L.
- 110 Maréchal O.
- 111 Garnier Ch.
- 112 Zehmour
- 113 Janscon J.J.
- 114 Wattignies P.
- 115 Mourgeon L.
- 116 Bertrand M.
- 117 Bégin T.
- 118 Bourges T.
- 119 Debesombes D.
- 120 Gomulinski M.
- 121 Roussel G.
- 122 Duval F.
- 123 Hervé T.
- 124 Bajet L.
- 125 Favre N.
- 126 Barles O.
- 127 Le Hingrat F.
- 128 Luquin B.
- 129 Durouchoux V.
- 130 Vidalenc R.
- 131 Daubie A.
- 132 Guerreau O.
- 133 Devin G.
- 134 Chanezon P.
- 135 Subas F.
- 136 Mouillefarine F.
- 137 Schmitter L.
- 138 Bocquet L.
- 139 Lepesant L.
- 140 Vacherot H.
- 141 Poirier G.
- 142 Derieux G.
- 143 Chardon J.P.
- 144 Pochat T.
- 145 Millet F.
- 146 Patrigeon C.
- 147 Cauvin Ch.
- 148 Martinet A.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES Marie-Curie

CHALLENGE DU NOMBRE Lakanal

MINIMES F

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Fouilloux P.
- 2 Raveleau S.
- 3 Schneider Ch.
- 4 Léandri N.
- 5 Jaffard M.
- 6 Beauvallet C.
- 7 Belkelfa A.
- 8 Haïdara S.
- 9 Janscon M.
- 10 Palvany P.
- 11 Puzenat H.
- 12 Roussel C.
- 13 Cunther F.
- 14 Julien V.
- 15 Combette I.
- 16 Panchout C.
- 17 Barrioz C.
- 18 Gomulinski C.
- 19 Aubert A.
- 20 Lhomond C.
- 21 Triomphe I.
- 22 Becquart M.F.
- 23 Courtois C.
- 24 Gueguen M.
- 25 Foulon C.
- 26 Chaufour S.
- 27 Debeauve C.
- 28 Osty C.
- 29 Brault N.
- 30 Hennequin
- 31 Luccioni V.
- 32 Brun H.
- 33 Delaigue S.
- 34 Escard V.
- 35 André S.
- 36 Burri M.
- 37 Rector A.
- 38 Vilette A.
- 39 Fenayrou A.
- 40 Vidalenc M.L.
- 41 Colas S.
- 42 Garcin L.
- 43 Bonavia V.
- 44 Bouvo C.
- 45 Lombard A.E.
- 46 Reynaud B.
- 47 Anfray C.
- 48 Bres D.
- 49 Cognon V.
- 50 Lerouzie S.
- 51 Chopitel C.

CHALLENGE PAR ÉQUIPES Marie-Curie

CHALLENGE DU NOMBRE Lakanal

MINIMES G

CLASSEMENT INDIVIDUEL

- 1 Jolly M.
- 2 Detaille B.
- 3 Boigeol A.
- 4 Cezard P.
- 5 Mari P.
- 6 Huve P.
- 7 Famery L.
- 8 Haïdara S.
- 9 Duthouex S.
- 10 Bernard X.
- 11 Drault R.
- 12 Veisse A.
- 13 Lafranque P.

ETS. BASSEREAU
fabrique, pose, entretien et répare
TOUTES FERMETURES
STORES TOILES - VÉNITIENS
3, rue des Coudrais - 92330 SCEAUX ☎ 660.15.99

TOUJOURS GAGNANT
CHEZ SPORT 2000
SPORTS SCÉENS N°1 DU SPORT
112, rue Houdan 92330 SCEAUX ☎ 661.03.67

ÉQUIPEMENT - URBANISME

Des travaux dans la ville

Voirie

Rue Paul-Couderc

Les travaux de réfection de la viabilité de la rue Paul-Couderc seront entrepris début mai. La largeur actuelle de la chaussée à 6 m ne permet pas le stationnement unilatéral



alterné dans cette voie ouverte à la circulation à double sens. Cette situation a entraîné l'invasion des trottoirs par les voitures et leur complète dégradation.

L'aménagement prévoit côté Nord, la réalisation d'aires de stationnement en site propre le long de la plantation existante de tilleuls, côté Sud des places entre alvéoles plantées à cette occasion.

Les trottoirs seront traités en stabilisé, seule une allée de circulation de 1 m de large étant asphaltée. Le long des propriétés une bande de 60 cm de large sera laissée pour des plantations à réaliser à l'initiative des riverains, à l'instar des voies du lotissement du Parc de Sceaux.

L'éclairage public sera totalement repris sous forme de candélabres bilatéraux alternés équipés de foyer sodium haute pression.

Un rond-point sera aménagé au droit du carrefour avec la rue de la Chrétienté dans le but d'améliorer les conditions de sécurité, en particulier en imposant un ralentissement aux automobilistes.

La partie haute de la rue fera l'objet d'un traitement particulier avec installation d'une glissière en béton destinée à éviter les risques d'accident par montée sur le trottoir.

Rue du Docteur-Roux

La réfection de la chaussée, des trottoirs et

du réseau d'éclairage public de cette voie fait également partie du programme de travaux de 1980 ainsi que la réfection de la rue de Bagneux qui s'enchaînera immédiatement.

La chaussée est ici prévue à 5 m, le trottoir Sud équipé de bornes à 2 m, le trottoir Nord planté de marronniers rouges à 3 m.

L'éclairage public sera là encore totalement repris.

Aménagement d'un pas de tir à l'arc au complexe sportif de la rue Léo-Déliibes

La section de tir à l'arc de l'Office Municipal des Sports ayant un nombre d'adhérents en constante progression, un pas de tir à l'arc en plein air va être aménagé dans l'angle Sud-Est du terrain des sports de la rue Léo-Déliibes.

Il a fallu pour cela abattre un certain nombre de sapins mais ceux-ci, provenant d'une ancienne pépinière, étaient plantés trop serrés et ne se développaient pas convenablement. Pour conserver l'aspect vert et agréable des lieux, seront plantés en compensation au cours de l'année 1980 : 1 cèdre déodora de 5,75 m et 65 thuyas atrovirens de 2,25 m à 4 m.

Les différents pas de tir à 30 m, 50 m et 70 m ainsi que le mur d'entraînement au tennis, inutilisé à l'heure actuelle et qui servira à l'initiation au tir à l'arc seront entièrement clos et accessibles uniquement aux adhérents encadrés par un moniteur. Un filet anti-flèche sera également installé derrière les cibles afin de ne faire courir aucun danger aux riverains.

Les travaux seront réalisés par l'Office Municipal des Sports.

Permis de construire

Avis

10, avenue Carnot

Pétitionnaire : M. ASCLAR
(auteur du projet)

Châssis ouvrant

Avis favorable le 23-02-1980

86, rue Houdan

Pétitionnaire : M. CHATEAU
(propriétaire : Mme LAMARE)

Création d'une vitrine

Architecte : M. SINAY

Avis favorable le 03-03-1980

12, rue du Docteur-Thore

Pétitionnaire : M. TURRE

Agrandissement d'un pavillon

Architecte : M. TROUSSEAU

Avis favorable le 20-03-1980

4, rue Quesney

Pétitionnaire : M. CATTOIS
(auteur du projet)

Édification d'une clôture

Avis favorable le 20-03-1980

50, rue Mozart

Pétitionnaire : M. MORET

Création d'un balcon et d'un W.-C.

Architecte : M. GAY

Avis favorable le 24-03-1980

41, rue de la Marne

Pétitionnaire : M. LIARD

(auteur du projet)

Extension d'une maison existante

Avis favorable le 28-03-1980

2, rue Pierre-Bizos

Pétitionnaire : M. de THOURY

(auteur du projet)

Édification d'une clôture

Avis favorable le 28-03-1980

Décisions

25, rue Madeleine-Crenon

Pétitionnaire : M. PREVOST

(auteur du projet)

Adjonction d'un garage

Avis favorable le 15-02-1980

Permis accordé le 11-03-1980

36, rue Madeleine-Crenon

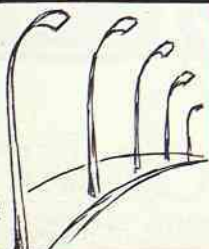
Pétitionnaire : M. DUVAL

Extension d'un pavillon

Architecte : M. GRANDJEAN

Avis favorable le 05-03-1980

Permis accordé le 22-03-1980



GD

entreprises générales électriques **GALLET-DELAGE**
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 2 400 000 FRANCS

éclairage électrique public - signalisation
force - lumière - réseau électrique h.t., b.t.
illumination de jardins
éclairage de stades et grands espaces

17-17 bis RUE DU 14 JUILLET
94270 KREMLIN-BICETRE
Tél. 658.21.53

ASSOCIATIONS

Que faire pour le Tiers-Monde ?

C'est la question que tout le monde se pose.

La réponse de «*Frères des Hommes*» est d'envoyer sur place, au cœur des populations les plus démunies, des volontaires qui vont collaborer avec des partenaires locaux à améliorer ou à changer les situations des plus pauvres.

Mais ce n'est pas une poignée d'Européens de bonne volonté qui vont changer le monde. Cependant, à leur mesure, ils tentent de faire quelque chose là-bas.

Nous aussi, ici, nous ne suffirons pas à changer le monde. Cependant, nous tentons aussi de faire quelque chose et de travailler, à notre mesure, à la construction d'un monde plus juste.

Notre équipe locale a recherché comment le Tiers-Monde apparaissait dans notre vie

quotidienne. C'est l'objet du montage audiovisuel «*Le Tiers-Monde est à Sceaux*» qui a été projeté aux Gémeaux le 4 mars dernier.

Nous nous sommes aperçus que les quatre domaines où le Tiers-Monde était le plus visible dans notre ville étaient :

- les produits alimentaires ;
- le tourisme ;
- la presse ;
- l'école.

Nous nous sommes rendus compte aussi qu'avant de chercher à agir sur ces quatre domaines, il fallait d'abord bien les connaître.

C'est pourquoi nous avons proposé au public qui s'est rendu à la conférence-débat que nous avons organisée le 4 mars avec Susan George, de se regrouper pour étudier ces questions. Si les imaginations et les énergies

se rassemblent, des idées d'actions concrètes finiront forcément par jaillir.

Nous tenons à la disposition de ceux qui le désirent et qui n'étaient pas là ce soir-là, un dossier expliquant nos objectifs et nos projets et une feuille de suggestions pour chacun des groupes qui se sont mis en place. Le contenu n'est absolument pas limitatif et nous comptons au contraire sur l'apport de tous pour l'étoffer.

C'est un défi que nous lançons aux habitants de Sceaux : rien ne se fera sans vous. Alors, n'hésitez pas à vous inscrire pour rejoindre ces groupes et entreprendre un véritable travail collectif dans notre ville.

Pour tous renseignements

- MJC, 21, rue des Écoles.
- Mme BLANCHY, 12, boulevard Desgranges.

Mouvement ATD Quart-Monde

Que dans dix ans, il n'y ait plus un seul illétre dans nos cités,

Que chacun sache lire et compter, ait un métier, Que celui qui sait apprenne à celui qui ne sait pas

(Fête de la Solidarité à la Mutualité, 17 novembre 1977)

Pendant les années 1980-1990, la lutte contre l'illétrisme deviendra l'affaire de tout le pays : on ne peut plus supporter que 10 % des jeunes Français abordent le marché du travail à la limite de l'analphabétisme. En refusant que des enfants sortent de l'école sans savoir ni lire ni écrire ni compter, en refusant que des adultes restent illétrés, le Quart-Monde fait respecter le droit à l'instruction garanti à tous les citoyens par la Constitution. Se battre avec le Quart-Monde pour le droit de tous à l'instruction, c'est se battre pour la réussite de l'école et le partage du savoir.

Mais l'illétrisme n'est pas la seule cause de la misère et de l'exclusion. Le Quart-Monde sait, lui, que « la misère, c'est toutes les misères à la fois » : mauvais logements, mauvais emplois, mauvaise santé, insécurité des revenus, ignorance, peur, exclusion. Pour détruire la misère, il faut se battre contre toutes les misères à la fois. Le Quart-Monde dit que, pour rendre les hommes libres, il ne suffit pas seulement d'un toit, ou seulement de pain, ou seulement d'un métier... Se battre avec le Quart-Monde pour

détruire la misère et l'exclusion, c'est se battre pour la réussite de l'homme tout entier.

(D'après le «*Journal du Quart-Monde*», n° 99)

La pétition adressée à tous les élus de la nation à l'occasion de l'Année internationale de l'enfant prenait en compte toutes ces dimensions : elle réclamait une politique de l'enfant qui assurerait à tous les enfants des chances égales d'être instruits, éduqués et aimés dans une société fraternelle. Cette pétition a recueilli plus de 101 700 signatures ; le Père Joseph WRESINSKI l'a remise au Président de la République le 12 février, en lui demandant la création d'une mission d'étude sur la misère et l'illétrisme. Cette mission va être créée, c'est un pas en avant.

Pour comprendre et défendre l'enfant du Quart-Monde et sa famille ; pour connaître le mouvement ATD Quart-Monde :

- procurez-vous «*Enfants de ce temps*», une politique de l'enfant pour les 20 années à venir, Livre blanc des enfants du Quart-Monde (prix : 25 F),

- abonnez-vous au «*Journal du Quart-Monde*», 20 F, par chèque bancaire ou postal (ATD Quart-Monde, 13 551 80 Paris),

en vous adressant, soit au Comité Quart-Monde de Paris, 15, rue Maître-Albert, 75005 Paris - Tél. 633.49.77, soit à Mme BERTIN, 21, allée de Trévisse - Tél. 702.84.46.

Sceaux-Accueil

Accueil des Villes Françaises

«*Des amis dans la ville*»

Plus de 400 noms de villes sont suivis du mot «*Accueil*» ; des bénévoles y consacrent leur temps et leurs efforts.

Depuis 1972 à Sceaux, nous nous proposons de vous accueillir et de vous aider à l'occasion de votre installation parmi nous ; pour répondre à votre attente, nous sommes à votre disposition à la permanence tous les lundis de 15 heures à 17 heures à la Maison des Jeunes et de la Culture 21, rue des Écoles (sauf pendant les vacances scolaires, les goûters et les conférences).

Un fichier de bonnes adresses est à votre disposition.

Pour vous connaître et vous rencontrer, des activités diverses vous sont proposées : goûters, conférences, visites de Paris (expositions, musées, promenades) cercles littéraires, marche, rencontre cinéma, soirées théâtre, bridge, ping-pong, piscine, bricolage (activités manuelles).

Au rythme des bulletins municipaux, les responsables vous présenteront leurs différentes activités.

Renseignements

Anne VIE, Présidente - Tél. 350.78.69.
Huguette BRAULT, Vice-Présidente - Tél. 702.94.18.
Christiane BALCET, Trésorière - Tél. 350.12.48.
Jacqueline MARZOU, Secrétaire - Tél. 702.67.33.

A. ORTIN

ANCIENNEMENT GELIN

15, av. Georges Clémenceau
92330 SCEAUX ☎ 661.17.67

TAPISSERIE — LITERIE — DÉCORATION

TENTURE MURALE — SIÈGES NEUFS & RÉFECTION
INSTALLATION DE RIDEAUX-VOILAGES

RÉFECTIONS SOMMIERS & MATELAS DANS LA JOURNÉE

CHEMISERIE NOUVEAUTÉS

Ginestet

47, rue Houdan
92330 SCEAUX

☎ 350.00.03

ASSOCIATIONS

Maison des Jeunes et de la Culture

Deux expositions du 10 au 31 mai

Vincent Creuzeau :
« Une exposition de dessins »

Elève de Jeanclos à l'École des Beaux-Arts, Vincent Creuzeau est sculpteur.

Participant depuis deux ans en tant que sculpteur à des expositions de groupe (maison des Beaux-Arts, Salon de la Jeune Peinture, ARC de Villeparisis) voici sa première exposition personnelle.

Des dessins très petits, très simples : une pomme, deux poires, un couteau...

Quand l'artiste se contente de peu, c'est au moins un signe de paix dans la bataille des images.

Horst Schmitt, peintre allemand

Né en 1938 à Trèves, Horst Schmitt, après un apprentissage de peintre-décorateur, a étudié à Munich, à l'Académie pour l'artisanat allemand.

Il obtient en 1963 le prix d'encouragement de Rhénanie Palatinat pour les jeunes artisans d'art.

De 1973 à 1977, Horst Schmitt étudie le design et le graphisme.

Après de nombreuses années consacrées aux arts appliqués, il opte définitivement pour l'art libre.

Horst Schmitt a participé à plusieurs expositions, seul ou en groupe.

Amicale Saint Jean-Baptiste Sainte Jeanne-d'Arc

L'Amicale organise :

● Le samedi 10 mai : **Centenaire de l'Externat Sainte Jeanne-d'Arc**, en collaboration avec la Direction, les professeurs, les parents, les élèves et tous les amicalistes anciennes et anciens de l'Externat ; à 20 h 30, soirée dansante pour clôturer la fête.

● Le dimanche 1^{er} juin : sortie touristique en car avec un méchoui au domaine de « La Roche-au-Coq » à Nemours.

Les inscriptions sont prises au plus tard une semaine avant les dates prévues chez :

- G. LOISEAU, 661.01.97.
- J.-P. TELLIER, 350.19.35.

Le Président
J.-P. TELLIER

Fédération des Conseils de Parents d'Élèves (FCPE - Fédération Cornec)

Pour une carte scolaire répondant aux besoins

Le Ministère de l'Éducation Nationale envisage la suppression de 30 000 postes d'enseignants d'ici à 1983, dont plus de 300 dans notre département.

Au nom des difficultés de la crise économique et pétrolière, le budget de l'Éducation régresse. On prétexte la baisse démographique pour dégrader les conditions d'enseignement alors qu'elle devrait permettre, en conservant les moyens actuels, d'améliorer ces conditions :

- en abaissant les effectifs par classe ;
- en assurant les remplacements.

Le barème (grille Guichard) qui sert de référence pour revoir la carte scolaire est très différent suivant qu'il s'agit d'ouvrir ou de fermer une classe. Dans une école de 10 classes par exemple, la dixième classe est supprimée dès que l'effectif est inférieur à 261 élèves. Elle sera réouverte lorsque l'école comptera 331 enfants.

Si aucune fermeture n'était envisagée, nous serions encore très loin de 25 élèves maximum par classe.

Le 8 mars, les parents de la FCPE et les enseignants recensaient publiquement à la Préfecture de Nanterre, les besoins de notre département :

Dans les Hauts-de-Seine

- 844 ouvertures sont nécessaires pour 25 élèves maximum par classe.

Union Nationale des Parachutistes

Section de Sceaux

Buts de l'Association

L'Association dite « Union Nationale des Parachutistes » a été fondée en 1963 sous la loi du 1^{er} juillet 1901.

Ses buts sont de réunir tous les parachutistes militaires, anciens de la France libre, d'Extrême-Orient, d'Algérie ou jeunes du contingent et ayant pour orientation de promouvoir une action patriotique et nationale pour la sauvegarde de la civilisation du Monde libre et de s'opposer à la politique d'abandon des valeurs morales et civiques, de faire face aux pressions continues de ceux qui veulent le chaos et la destruction de notre société.

- 391 postes supplémentaires pour assurer les remplacements dans des conditions satisfaisantes.

- 91 postes supplémentaires pour décharger les directeurs d'école, totalement ou partiellement, en fonction de leurs effectifs.

Dans notre commune

- 7 ouvertures de classe pour 25 élèves maximum.

- 3 postes de remplacement.

- Demi-décharge de direction.

Alors que notre département et notre ville manquent de moyens, on nous impose des fermetures :

- 225 classes menacées dans le département.

- 3 à Sceaux.

De graves menaces pèsent donc sur nos écoles. Nous demandons aux parents qui refusent de prendre leur parti de la dégradation de l'enseignement de nous aider à poursuivre notre action en multipliant les démarches, en signant les pétitions, en répondant aux appels « école déserte » et, s'il le fallait, en occupant les classes menacées.

Inscription à l'école maternelle

Les prévisions d'effectifs sont importantes ; de ces prévisions dépendent les fermetures de classes.

Nous engageons les parents des enfants nés en 1978 à les faire inscrire à la Mairie dès maintenant pour la prochaine année scolaire, même s'ils ne doivent rentrer qu'en cours d'année.

En inscrivant vos enfants dès maintenant, vous éviterez peut-être une fermeture de classe. Vos enfants pourront ainsi être accueillis dans de meilleures conditions.

L'UNP est une force jeune, parce qu'elle ne puise dans le passé que la volonté d'affronter le présent et de préparer l'avenir.

L'UNP est efficace parce qu'elle est constituée de citoyens qui ont quotidiennement conscience de leurs responsabilités.

L'Association mène une action civique pour la sauvegarde des libertés propres à notre pays, à notre civilisation.

L'UNP, dont le siège se trouve à Paris a été reconnue comme établissement d'utilité publique par décret en date du 11 septembre 1978 (J.O. du 19 septembre 1978).

La Section de Sceaux

- Courrier : UNP 92 - Sceaux : BP 50, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES.

- Contact téléphonique : José GODIA, Président de la Section, au 660.78.91.

CHAUFFAGE - PLOMBERIE - COUVERTURE
entreprise PRIEZ
22, 24, RUE D'ESTIENNE D'ORVES
92-FONTENAY-AUX-ROSES
service dépannage rapide
AGRÉÉ G.D.F. tel. 350-24-40

PEINTURES
PAPIERS PEINTS et TISSUS
DÉCORATION - RAVALEMENT
r. bourgoin
9 bis, rue des Aulnes (Les Blagis) - 92330 SCEAUX
☎ 702.59.17 24h sur 24

COMMUNIQUÉS

Piscine des Blagis

La journée « Natation » : un succès !

La publicité faite pour cette journée n'avait pas été extraordinaire : quelques articles dans le bulletin municipal, quelques affichettes... Et pourtant cette journée a été un succès puisqu'elle a réuni près de 350 nageuses et nageurs.

Les « habitués du dimanche » étaient fort surpris de s'entendre dire : « aujourd'hui vous ne payez pas... Mais, nous vous demandons de faire, au minimum, un 50 mètres nage libre... ».

Était-ce une plaisanterie ?

Des explications complémentaires et le jury présent leur démontraient que le « jeu » était des plus sérieux !

Les épreuves de 50, 100, 400 et 800 mètres permirent à certains de se contrôler, à d'autres de se surpasser, et aux sportifs « multidisciplinaires » de compléter leur brevet sportif.

Il nous reste à souhaiter que l'un d'eux soit tiré au sort, et puisse bénéficier d'un séjour en plein air, ou d'un voyage pendant les Jeux Olympiques de Moscou.

Saison estivale

La saison estivale de la piscine des Blagis commencera le lundi 9 juin pour se terminer le dimanche 21 septembre 1980.

Pour cause de travaux importants, la piscine fermera ses portes du lundi 28 juillet au dimanche 24 août inclus.

ASAS-Tennis

Le club de l'ASAS-Tennis a ouvert les portes de tous ses courts à ses adhérents, fin avril.

Il organise, le samedi 10 mai, un « Pot d'accueil » auquel tous les joueurs inscrits pour la saison 1980 sont conviés. Ils pourront reprendre contact à cette occasion ou faire connaissance, après la longue interruption de l'hiver.

Notons à ce propos que les deux terrains « en dur » ont cependant été utilisés même à l'époque des plus grands froids par un bon nombre de joueurs assidus qui ont apprécié cette possibilité de s'entraîner toute l'année.

Le club annonce à ses adhérents les dates importantes suivantes qui vont jalonner leur saison tennis :

- du mercredi 14 au samedi 31 mai : tournoi officiel FFT ;
- à l'occasion des Fêtes de Sceaux : tournoi des jeunes ;
- du 6 au 27 septembre : tournoi interne ;
- samedi 27 septembre : fête de clôture de la saison ;
- samedi 18 octobre : Assemblée générale.

Ligue nationale française contre le cancer

Délégation de Sceaux

Dès 1971, des appels par lettres, adressés personnellement à tous les abonnés au téléphone de la commune de Sceaux, ont été envoyés chaque année, à date régulière.

La ligue nationale française contre le cancer tient à remercier chaleureusement les Scéens de leur générosité fidèle et croissante.

En effet, leurs dons, des plus modestes aux plus importants, servent essentiellement à :

- financer la recherche ;
- réduire les problèmes d'argent que pose la maladie pour de nombreuses personnes ;
- promouvoir une politique d'information et d'éducation de la population en dédramatisant l'idée qu'elle se fait du cancer.

Les sommes recueillies auprès de vous tous ont été de :

1971 : 1 725 F

1972 : 1 736 F	1976 : 24 690 F
1973 : 6 914 F	1977 : 22 670 F
1974 : 7 525 F	1978 : 31 600 F
1975 : 11 380 F	1979 : 43 441 F

Ces chiffres montrent, à l'évidence, l'intérêt que la population de Sceaux témoigne à tout ce qui est mis en œuvre pour faire reculer ce fléau du cancer. Nous tenions à vous faire part de ces résultats encourageants, en vous remerciant de votre compréhension.

L'Assemblée générale de la ligue nationale française contre le cancer aura lieu le vendredi 6 juin 1980 à Strasbourg.

Au cours de cette assemblée aura lieu le renouvellement d'un tiers des membres du Conseil d'administration de la ligue nationale.

Il est indispensable que tous les adhérents du Comité des Hauts-de-Seine votent.

Ils trouveront dans le prochain journal de la ligue, un bulletin de vote qu'ils voudront bien retourner dans les meilleurs délais à l'adresse indiquée.

La Déléguée
Nicole JEAN

Jury d'assises

Les articles nouveaux 256 et suivants du Code de procédure pénale prévoient que les jurés d'assises doivent être tirés au sort à plusieurs niveaux successifs et dès le niveau communal. 45 personnes représenteront Sceaux en même temps que 3 279 autres personnes des Hauts-de-Seine pour former finalement les jurys qui auront à siéger à la Cour d'assises de Nanterre en 1981 (8 par procès).

Ces 45 personnes seront tirées au sort sur la liste électorale le samedi 17 mai 1980, à 10 heures, à la Mairie. Ce tirage au sort est public.

Création de l'Association des Chêneaux-Sablons

Le Groupe de quartier des Chêneaux-Sablons a décidé de se transformer en association de la loi de 1901 sous le titre « Association des Chêneaux-Sablons à Sceaux ».

Le but de cette nouvelle association est de contribuer à l'amélioration de la qualité de vie du quartier et de la communication entre les habitants.

Son Président est M. Etienne CLAUDE, 3, rue Eugène-Maison - Tél. 661.16.42.

Croix-Rouge Française

Des démonstrations de « Quelques gestes pour une vie », donnant lieu à la remise d'une attestation aux participants, ont eu lieu ou auront lieu les :

- samedi 19 avril à 10 heures et 16 h 30, rue Houdan piétonne ;
- samedi 26 avril à 10 heures, Centre commercial des Blagis et à 16 h 30, rue Houdan piétonne ;
- samedi 10 mai à 10 heures, rue Houdan piétonne et à 16 h 30, Centre commercial des Blagis.

Cet enseignement court (30 à 45 mn) a pour but de faire connaître la conduite à tenir en présence d'un accident, en pratiquant des gestes simples, à la portée de tous ; pas de limite d'âge. Ces connaissances sauvent peut-être un jour votre vie, ou celle de vos proches.

D'autre part, il est signalé à l'attention des Scéens que la Journée nationale de la Croix-Rouge aura lieu le dimanche 18 mai 1980.

Permanences de M. Jean Fonteneau, Député

A la Mairie de Sceaux de 16 à 18 heures, les samedis 26 avril, 24 mai, 28 juin, 27 septembre, 25 octobre.

POMPES FUNEBRES GENERALES



71, rue Houdan - Sceaux - Tél. 661.03.04

ambulances

☎ 631.69.22

Santé - Confort - Service

Vente et location

de cannes et béquilles • Matériel médical

Service municipal - Toutes distances

175, rue de la Porte de Trivaux 92140 CLAMART

petites annonces

IMMOBILIER

Particulier vend à Sceaux rue Houdan, au 2^e étage, un appartement de 3 pièces (73 m²) tout confort ; très bon état, chauffage central par radiateurs. Prix : 350 000 F. Tél. 350.02.63.

Particulier cherche à acheter pavillon à Sceaux ou environs immédiats 5/6 pièces. Prix à débattre. Tél. 661.04.93.

Pour raisons familiales, échange HLM F3 à Antony (76 m² : 3 pièces + 2 pièces rangement + loggia + parking) contre deux pièces à Sceaux HLM ou loi 1948. Étudie toutes pro-

positions. Tél. 666.36.50 le matin ou soir à partir de 20 heures ou week-end.

Particulier cherche à louer 5 pièces (3 chambres + living double) à la limite de Sceaux / Châtenay, libre entre le 1^{er} juillet et le 1^{er} août. Tél. 350.67.48 après 19 heures.

VENTES

A vendre piano 1/4 de queue (1,78 m) marque Erard, fabrication des années 1920 : cadre métallique, cordes croisées. Mécanisme entièrement révisé, feutres neufs anti-mites. Belle sonorité. Tél. 661.22.29, à partir du 10 mai.

DIVERS

Urgent : cherche personne sérieuse pour préparer un enfant de sept ans et le conduire à l'école tous les jours, du lundi au vendredi, de 7 heures à 8 h 15. Tél. 660.23.83.

Personne garderait villa pendant les vacances et toute l'année. Tél. 350.19.78.

Personne donnerait soins et affection à pensionnaires animaux à garder pendant les vacances à domicile ou en pension. Tél. 660.03.17.

SCEAUX - BMI

Texte : _____

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

A _____ le _____
(signature)

A découper et à adresser à :
SEBMIS 122, rue Houdan 92330 SCEAUX

ANNONCE



office régional de l'habitat

AGENT IMMOBILIER FNAIM

153, av. du Gal-Leclerc - 92340 BOURG-LA-REINE ☎ 660.44.66

VENTES
LOCATIONS
CONSTRUCTIONS NEUVES



CHATENAY-MALABRY

10 mn Métro Sceaux-Robinson, luxueux imm. pierre de taille 1974. Beau studio avec jdin privé en sud, entrée, cuis. équipée, s. de bns complète + w.-c., dressing. Park. inclus : **256 000 F.**

SCEAUX Château

Situation privilégiée, calme s/verdures, très beau liv. dble balc., 4 ch., balcon, belle entrée, gde cuis., 2 s. de bns, pt imm. récent, asc., park. inclus. RARE. A voir : **840 000 F.**

BOURG-LA-REINE Métro

« Villa sur le toit », agréable appt moderne, bien décoré ouvrant s/terrasse 75 m², soleil et vue, belle entrée, liv. dble, 35 m², cheminée, 2 gdes chambres, cuis. équipée, s. de bns + s. d'eau, dressing. Imm. récent, asc. : **713 000 F.**

PARC DE SCEAUX

Belle maison pierre de taille, vaste hall réception, cuis., office + ch et s. de bns. 1æ : 5 ch., 2 s. de bns + c. toil. + grenier aménageable (accessible par bel esc.), ss-sol total, garage, beau jdin. Prix élevé.

Métro CROIX-DE-BERNY

Belle maison meulière ds pte rue calme, magnif. décoration, liv. 45 m² avec terrasse ouvrant s/gd et beau jdin, hall, 5 ch., s. de bns + s. d'eau, cuis., ch. centr. gaz, ss-sol : **950 000 F.**

Métro PARC DE SCEAUX

Pt imm. récent pierre, avec asc., entouré de jdins, beau séjour dble balcon, 1 ch. (ou 3 pièces), entrée, belle cuis. équipée, s. de bns, park. **398 000 F.**

BOURG-LA-REINE Métro

Très bel appt, gde entrée, séj ouest, jolie vue, 2 gdes ch, belle cuis., s. de bns complète. Imm. récent, asc. : **372 000 F.**

LE PLESSIS-ROBINSON

Très charmant liv. dble ouest, plain-pied sur jdin privé, gde entrée, 2 ch., jolie cuis. équipée, s. de bns, plac. et dressing, ch. centr. rad., pt imm. récent 73, entouré de verdure. Box inclus : **433 000 F.**

LE PLESSIS ROBINSON

Face Sceaux, belle maison neuve, hall, séj. 40 m² plain-pied, jdin + 1 gde ch., s. de bns, cuis. équipée - 1æ : 2 gdes ch. + 1 ch. possible, gde s. d'eau, ch. gaz, ss-sol total, gd garage : **1 000 000 F.**

L'HAY-LES-ROSES

Belle maison récente, liv. dble 45 m² plain-pied s/charmant jdin, cuis. équipée, 2 ch., s. d'eau - 1æ : 3 gdes ch., s. de bns + s. d'eau, ss-sol partiel, ch. gaz, garage : **890 000 F.**

poissonnerie AUBIN



17, RUE HOUDAN 92330 SCEAUX
tél. 350.08.24

Pianos Bédél

VENTE • LOCATION • ACCORD • REPARATIONS • ACHAT

PLEYEL • ERARD • GAVEAU • STEINWAY • BECHSTEIN
BLÜTHNER • SAUTER • PETROF • BENTLEY • RAMEAU • WEISS
NEUF et OCCASION
PIANOS MECANIQUES

657.08.18

Bédél/Masson - Facteurs en Pianos de Père en Fils depuis 1929
25, rue de la Tour - 92240 Malakoff

service de garde des médecins et pharmaciens

DATES	MÉDECINS	PHARMACIENS
AVRIL Dimanche 27...	Dr LE VAN QUYEN Jean 31, rue du Docteur-Roux... 660-81-31	Mme LAVERDET 106, rue Houdan... 661-00-62
MAI Jeudi 1 ^{er} ...	Dr MARTIN-THÉODORIADIS 112 bis, rue Houdan... 661-19-93	Mme PHAN-DUYEN 43, rue des Coudrais... 702-40-44
Dimanche 4...	Dr MOUROT 7, av. des Quatre-Chemins... 350-17-36	Mme TEANOR 41, boulevard Carnot à Bourg-la-Reine... 663-07-95
Dimanche 11...	Dr PÉRIÉ 31, rue des Pépinières... 702-65-48	Mme THIÉBAUT 7, av. des Quatre-Chemins... 661-16-12
Jeudi 15...	Dr RAIX 4, rue Eugène-Maison... 661-16-05	Mme ARNOULD 56, av. du Gal-Leclerc à Bourg-la-Reine... 663-08-27
Dimanche 18...	Dr RENAULT 112 bis, rue Houdan... 661-19-93	M. VARIN 45, rue Houdan... 661-00-91
Dimanche 25...	Dr SILBERT 5, boulevard Colbert... 661-07-82	M. MARTIN-LAVIGNE 104, av. du Gal-Leclerc à Bourg-la-Reine... 663-05-40
Lundi 26...	Dr VERDON 31, rue des Pépinières... 702-65-48	M. MARTIN-LAVIGNE 104, av. du Gal-Leclerc à Bourg-la-Reine... 663-05-40

En cas d'urgence

POLICE-SECOURS	17
	350.27.02
	350.27.03
POMPIERS	18
	702.09.38
CENTRE ANTI-POISONS	205.63.29
SERVICE D'URGENCE MÉDICAL (en cas d'indisponibilité de votre médecin habituel) - Médecins urgences - AMU 92 ..	701.09.09
(c'est en principe un médecin de Sceaux qui se déplacera) - S.O.S. - Médecin	603.74.44
SERVICE D'URGENCE DENTAIRE	776.25.42
(les dimanches et jours fériés de 9 à 12 heures)	
AMBULANCES NUIT ET JOUR	631.69.22
(Service municipal)	
GAZ (Service d'urgence)	660.87.82
ÉLECTRICITÉ (Service d'urgence)	677.47.00
TAXI :	
- Bourg-la-Reine	661.00.00
- Montrouge	656.94.00
S.N.C.F. (Renseignements)	261.50.50

Le Docteur Jeanne **GOLDSCHILD**, ophtalmologiste, vous annonce l'ouverture de son cabinet depuis le 14 avril 1980 au **111, rue Houdan - Tél. 661.69.54.**

**entreprise
générale
d'électricité**



**INSTALLATIONS ET DÉPANNAGES
PAR UNE ÉQUIPE DE TECHNICIENS A VOTRE DISPOSITION**

R. SERVIGNAT & Cie

12, RUE DES ÉCOLES - 92330 SCEAUX - ☎ 350.17.29 +
S.A. au Capital de 300.000 F - QUALIFELEC IV 742

toutes assurances

CABINET ROBERT

INCENDIE • ACCIDENTS • RISQUES DIVERS • VIE • ASSURANCES RECOURS

151, RUE HOUDAN - 92330 SCEAUX - Tél. 660.17.45 +

MENUISERIE ~ ÉBÉNISTERIE ~ BOIS DÉTAIL



Restauration de meubles anciens

Aménagement et
transformation d'appartements,
de locaux industriels et publics

☎ 661-01-25

Ets CHATEAU

86, rue Houdan (rue piétonne) 92330 SCEAUX
accès véhicules : 11, rue Michel Charaïre

LE CONTRAT SÉCURITÉ

vous intéresse...

venez nous voir !

CRÉDIT LYONNAIS



A SCEAUX 3 agences à votre disposition

du mardi au samedi

149 bis, rue Houdan ☎ 660.54.71

92, rue Houdan ☎ 660.82.13

49, rue de Bagneux ☎ 702.76.01

à Sceaux, du 1^{er} au 31 mai

- 2 - 21 h, aux Gémeaux (49, avenue Georges-Clemenceau) : « *Mélie pour un tueur* », film de J. Toback.
- 4 - 14 h, aux Gémeaux : présentation publique des ateliers.
- 5 - 21 h, à la Maison des Jeunes et de la Culture (21, rue des Écoles) : « *Rock-poésie 1960-1980* », conférence en anglais.
- 6 - 14 h 30 et 21 h, aux Gémeaux : « *Genèse d'un repas* », film de Luc Moullet.
- 8 - 20 h 30, aux Gémeaux : assemblée des adhérents.
- 9 - 21 h, aux Gémeaux : « *Bons baisers du Lavandou* », pièce de C. Giudicelli.
- 10 - 17 h, à la Maison des Jeunes et de la Culture : vernissage de l'exposition V. Creuzeau et H. Schmitt.
- 12 - 21 h, à la Maison des Jeunes et de la Culture : « *Rock-poésie 1960-1980* », conférence en anglais.
- 21 h, aux Baraquements : « *L'État, la commune et nous; les habitants et leurs associations face à la réforme des collectivités locales* », conférence-débat organisée par le Groupe Scéen pour la Participation Locale (GSPL).
- 13 - 21 h, aux Gémeaux : « *Le piège à cons* », film de J.-P. Mocky.
- 15 - 17 h 15, à l'ancienne Mairie (68, rue Houdan) : Sonates et Trio de Fauré et Ravel, concert organisé par l'Association « *Nuits de Sceaux* » à l'occasion de son 35^e anniversaire.
- 16 - 21 h, aux Gémeaux : « *Alexandre le bienheureux* », film d'Yves Robert.
- 17 - 17 h, aux Gémeaux : « *Les jeunes jouent pour les jeunes* », concert donné par les Amis de la Musique du Canton de Sceaux (AMCS).
- 19 - 20 h 30, à la Maison des Jeunes et de la Culture : « *Le cinéma d'avant-garde américain* », conférence en anglais.
- 20 - 14 h, à la Maison des Jeunes et de la Culture : réunions de toutes les équipes des sections de l'Union Féminine Civique et Sociale (UFCS) ; échanges sur leurs activités axées sur l'emploi à Sceaux, le logement à Sceaux et à Fontenay, la presse enfantine, l'agressivité chez l'enfant et l'adolescent.
- 21 - 21 h, aux Gémeaux : « *La femme d'en face* », film de Hans Noever.
- 23 - 21 h, aux Gémeaux : Kevin Coyne, chanteur islandais, entre le country et le rock.

- 27 - 14 h, à l'ancienne Mairie (68, rue Houdan), analyse de la presse enfantine des 3 à 12 ans, par l'Union Féminine Civique et Sociale (UFCS). Participation aux frais : 5 F.
- 28 - de 14 à 16 h, à l'ancienne Mairie : initiation à la lecture active, séance pour les 8 à 12 ans organisée par l'Union Féminine Civique et Sociale (UFCS). Participation : 5 F.
- 21 h, aux Gémeaux : « *Au bout du bout du banc* », film de P. Kassovitz.
- 30 - 20 h 30, à la Maison des Jeunes et de la Culture de Sceaux : « *Le nouveau cinéma allemand* », conférence en allemand.
- 31 - 15 h, au Centre Socioculturel des Blagis : fête des ateliers musicaux, ouverte à tous.
- 17 h 30 et 20 h 45, aux Gémeaux : « *Ensemble quatre voix, quatre mains* », concert organisé par les Amis de la Musique du Canton de Sceaux (AMCS).

Rappel

- 29 avril à 14 h à la Maison des Jeunes et de la Culture : « *Information-débat sur le statut juridique de la femme* », conférence animée par Maître Delecroix, notaire à Antony et organisée par l'Union Féminine Civique et Sociale (UFCS).

Expositions

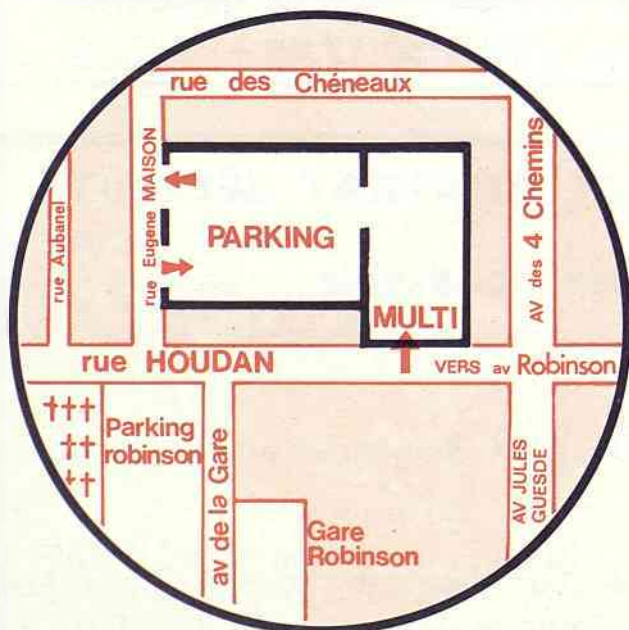
- Du 15 avril au 15 mai, aux Gémeaux : « *Jouets, girouettes et autres sculptures* », de Roland Roure.
- Du 10 au 31 mai à la Maison des Jeunes et de la Culture : « *Une exposition de dessins* », de Vincent Creuzeau et une exposition du peintre allemand Horst Schmitt.
- Les 27 et 28 mai, de 14 h à 17 h : exposition de livres pour les 8-12 ans, par la Bibliothèque municipale.

Animations

- Du 12 au 30 mai : les Gémeaux proposent : « *Troll et l'île de la galette* », de F. Magnin, spectacle pour et dans les classes maternelles de Sceaux, Bourg-la-Reine et Fontenay.
- Du 13 au 22 juin : semaine d'animation au Centre socioculturel des Blagis.

vos achats de tous les jours

MULTI



**153, RUE HOUDAN
92330 SCEAUX**

**PARKING
COUVERT**

**ACCÈS DIRECT DU MAGASIN
AU COFFRE DE VOTRE VOITURE**